

KitchenAid

5 CUP CORDLESS FOOD CHOPPER

5KFCB519

OWNER'S MANUAL

EN	Owner's Manual	2
DE	Bedienungsanleitung	12
FR	Le manuel d'utilisation	22
IT	Manuale del proprietario	33
NL	Gebruikershandleiding	43
ES	El manual del propietario	52
PT	Manual do proprietário	61
EL	Εγχειρίδιο Κατοχού	71
SV	Användarhandbok	81
NO	Brukerhåndbok	90
FI	Omistajan Opas	99
DA	Brugervejledning	107
IS	Notandahandbók	115
PL	Instrukcja Obsługi	124
CS	Uživatelská Příručka	133
TR	Kullanıcı Kilavuzu	142
UA	Посібник з експлуатації	151
AR	دليل المالك	1

Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer sind von großer Wichtigkeit.

Im vorliegenden Handbuch und an Ihrem Gerät sind zahlreiche Sicherheitshinweise zu finden. Lesen und beachten Sie bitte immer alle diese Sicherheitshinweise.



Dies ist das Warnzeichen.

Dieses Zeichen weist Sie auf mögliche Gefahren hin, die zum Tode oder zu Verletzungen führen können.

Alle Sicherheitshinweise stehen nach diesem Zeichen oder dem Wort „GEFAHR“ oder „WARNUNG“. Diese Worte bedeuten:

 **GEFAHR**

Sie können schwer oder tödlich verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht unmittelbar beachten.

 **WARNUNG**

Sie können schwer oder tödlich verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.

Alle Sicherheitshinweise erklären Ihnen die Art der Gefahr und geben Hinweise, wie Sie die Verletzungsgefahr verringern können, aber sie informieren Sie auch über die Folgen, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Beim Gebrauch von Elektrogeräten müssen immer folgende grundlegende Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden:

1. Lesen Sie alle Anleitungen. Bei falscher Verwendung des Geräts besteht Verletzungsgefahr.
2. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Motorgehäuse des kabellosen Zerkleinerers, den Ladeadapter, das Kabel oder den elektrischen Netzstecker nicht Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus.
3. Das Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, unzureichender Erfahrung oder mangelnden Kenntnissen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person verwendet werden.
4. Besondere Aufsicht ist erforderlich, wenn Geräte von oder in der Nähe von Kindern verwendet werden.

5. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
6. Schalten Sie das Gerät bei Nichtgebrauch, vor dem Anbringen bzw. Entfernen von Teilen und vor dem Reinigen aus („O“). Zur Trennung des Ladegeräts vom Stromnetz ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Ziehen Sie niemals am Netzkabel.
7. Nur Europäische Union: Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Gerät und Netzkabel außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht reinigen oder warten.
8. Nur Europäische Union: Die Geräte dürfen von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, unzureichender Erfahrung oder mangelnden Kenntnissen nur benutzt werden, wenn sie in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
9. Berühren Sie keine sich bewegenden Teile.
10. Das Gerät enthält nicht austauschbare Akkus.
11. Verwenden Sie das Gerät oder den Ladeadapter nicht, wenn das Kabel oder der Netzstecker beschädigt ist, das Gerät nicht einwandfrei funktioniert oder wenn es fallen gelassen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Wenden Sie sich an den KitchenAid Kundendienst, um Informationen zur Überprüfung oder Reparatur zu erhalten.
12. Die Verwendung von nicht von KitchenAid empfohlenem Zubehör kann zu Brand, Stromschlag oder Verletzungen führen.
13. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
14. Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Tischkante oder die Kante von Anrichten hängen.
15. Weder Hände noch andere Utensilien dürfen während des Zerkleinerns von Lebensmitteln mit dem Messer in Berührung kommen. So vermeiden Sie das Risiko schwerer Verletzungen bzw. eine Beschädigung des kabellosen Zerkleinerers. Sie können einen Schaber verwenden, aber nur, wenn der kabellose Zerkleinerer nicht in Betrieb ist.
16. Die Messer sind scharf. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die scharfen Messer anfassen, den Behälter entleeren und das Gerät reinigen.

17. Bringen Sie das Messer niemals am Motorgehäuse an, solange der Behälter nicht ordnungsgemäß aufgesetzt wurde, um das Verletzungsrisiko zu verringern.
18. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine spezielle Baugruppe ersetzt werden, die bei KitchenAid oder dessen Servicepartner erhältlich ist.
19. Achten Sie darauf, dass der Deckel fest verriegelt ist, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
20. Versuchen Sie nicht, den Verriegelungsmechanismus der Abdeckung zu umgehen.
21. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel. Schließen Sie das Ladegerät direkt an eine Steckdose an.
22. **WARNUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Gerät gelieferte abnehmbare Netzteil. Versuchen Sie nicht, dieses Ladegerät mit einem anderen Produkt zu verwenden. Versuchen Sie auch nicht, dieses Gerät mit einem anderen Ladegerät zu laden.
23. Dieses Gerät nicht verbrennen, auch wenn es schwer beschädigt ist. Die Akkus können im Brandfall explodieren.
24. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
25. Hinweise zur Reinigung von Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, finden Sie im Abschnitt „Pflege und Reinigung“.
26. Das Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen vorgesehen, beispielsweise:
 - in Personalküchenbereichen in Geschäften, Büros oder anderen Arbeitsumgebungen
 - in Bauernhäusern
 - in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen
 - in Zimmern mit Übernachtung und Frühstück
27. Vorsicht beim Einfüllen heißer Flüssigkeiten in den kabellosen Zerkleinerer. Diese könnten in Form einer plötzlichen Dampfschwade wieder aus dem Gerät herausspritzen.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

Vollständige Informationen zum Produkt, Anleitungen und Videos, einschließlich Garantiehinweise, finden Sie unter **www.KitchenAid.de** oder **www.KitchenAid.eu**. Dadurch können Sie sich möglicherweise die Kosten für einen Technikereinsatz sparen. Um eine kostenlose Ausfertigung der Informationen im Internet in Papierform zu erhalten, melden Sie sich telefonisch unter **00 800 381 040 26**.

ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

Ladeadapter:

Spannung: 220–240 V~

Frequenz: 50–60 Hz

Kabelloser Zerkleinerer:

Spannung: 12 V

HINWEIS: Wenn der Stecker nicht in die Steckdose passt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Ein Steckertausch sollte nur von einem Fachmann vorgenommen werden.

ENTSORGUNG DES PRODUKTS MIT LITHIUM-IONEN-AKKU

Entsorgen Sie akkubetriebene Produkte stets gemäß den bundesstaatlichen, staatlichen und lokalen Vorschriften. Wenden Sie sich an eine Recyclingbehörde in Ihrer Nähe, um Informationen zu Recyclingstellen zu erhalten.

GRUNDLAGEN

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Laden Sie den Akku auf, bis die Akkustatusanzeige grün leuchtet.
2. Reinigen Sie alle Teile (siehe Abschnitt „Pflege und Reinigung“).
3. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien, falls vorhanden.

AKKUSTATUS

AKKUSTATUS	LADESTAND IN %	VOLLADUNG*	SCHNELL-LADUNG**
Grün	30 % bis 100 %	40 Zwiebeln	11 Zwiebeln
Gelb	15 % bis 30 % (evtl. laden)		
Rot	Weniger als 15 % (muss bald geladen werden)		

*Vollladung:

Der kabellose Zerkleinerer ist innerhalb von 2 Stunden vollständig aufgeladen. Die Akkustatusanzeige blinkt, wenn er geladen wird, und leuchtet grün, wenn er vollständig geladen ist. Der kabellose Zerkleinerer kann etwa 40 Zwiebeln (mit einem Gewicht von jeweils ca. 90–110 g) zerkleinern, wenn die empfohlene Akkupflege befolgt wird.

**Schnellladung:

Der kabellose Zerkleinerer kann in 10 Minuten mit der Schnellladefunktion geladen werden. Der kabellose Zerkleinerer kann mit einer Schnellladung etwa 11 Zwiebeln (mit einem Gewicht von jeweils ca. 90–110 g) zerkleinern, wenn die empfohlene Akkupflege befolgt wird.

HINWEIS: Achten Sie darauf, den Akku aufzuladen, wenn die Akkustatusanzeige gelb leuchtet.

HINWEIS: Der kabellose Zerkleinerer sollte am besten bei Raumtemperatur aufbewahrt werden.

EMPFOHLENE LEBENSMITTEL – VIELZWECKMESSER

LEBENSMITTEL	MENGE	VORBEREITUNG	GESCHWINDIGKEIT	IMPULS***
Rindfleisch	317 g	In 2,5 cm große Würfel schneiden	High	10 bis 15 kurze Impulse
Brot, Kekse oder Cracker	bis zu 4 Tassen	Brot, Cracker oder Kekse vor dem Zerkleinern in kleine Stücke brechen	High	20 bis 30 kurze Impulse
Gekochtes Obst und Gemüse	bis zu 2,5 Tassen	In 2,5 cm große Würfel schneiden	High	10 bis 15 kurze Impulse
Kräuter und Gewürze	bis zu 4 Tassen	Für Kräuter und Gewürze ist keine Vorbereitung erforderlich, einfach hinzugeben	High	20 bis 30 kurze Impulse
Nüsse	bis zu 2,5 Tassen	Ganze Nüsse hinzugeben	High	15 bis 20 kurze Impulse
Rohes Obst und Gemüse	bis zu 3 Tassen	In 2,5 cm große Würfel schneiden	High	6 bis 10 kurze Impulse

TIPP: Mit „kurzen Impulsen“ ist gemeint, dass die Ein-Taste ca. eine Sekunde lang betätigt und dann ca. eine Sekunde lang losgelassen wird.

***Die Angaben sind Näherungswerte. Die tatsächlichen Einstellungen können je nach Lebensmittelqualität und dem gewünschten Grad der Zerkleinerung variieren.

SCHNEEBEESENAUFSATZ – EMPFEHLUNGSTABELLE

Das Zubehör kann zum luftigen Aufschlagen von Eiern, Eiweiß, Schlagsahne, Mayonnaise usw. eingesetzt werden. Verwenden Sie die Eintropfmulde und den Ausgießer, um ganz einfach Mayonnaise oder Dressings zuzubereiten.

VORGE-SCHLAGENE LEBENSMITTEL	ZUBEREITUNG VON SPEISEN	BETRAG	VERARBEITUNGSZEIT	EINSTELLUNG
Eier und Eiweiß	Eier aufschlagen und Eigelb nach Bedarf vom Eiweiß trennen. 1/8 TL Tartarsauce pro Ei verwenden.	Bis zu 420 ml (1,5 Tassen)	60 Sekunden	1
Schlagsahne	Sahne und gewünschte Aromen in die Arbeitsschüssel geben.	Bis zu 240 ml (1 Tasse)	30 Sekunden	Geschwindigkeitsstufe 2
Emulsionen (Mayonnaise, Aioli, Salatdressing)	Zutaten in die Arbeitsschüssel geben und beim Mischen der Zutaten die Eintropfmulde verwenden, um Öl hinzuzufügen.	bis zu 350 ml (1,5 Tassen)	60 Sekunden	Geschwindigkeitsstufe 2

TIPP: Den Schneebesen nicht länger als 60 Sekunden laufen lassen.

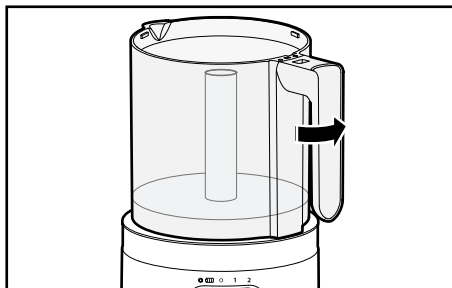
LADEN DES AKKUS

1. Stellen Sie zuerst den Geschwindigkeitsregler auf „Aus“ (O). Schließen Sie dann den Ladeadapter-Stecker an den Ladeanschluss an.
2. Schließen Sie den Ladeadapter an einer geerdeten Steckdose an.
3. Die Akkustatusanzeige blinkt, wenn das Gerät geladen wird. Innerhalb von 2 Stunden ist der Akku vollständig geladen, und die Akkustatusanzeige leuchtet grün.

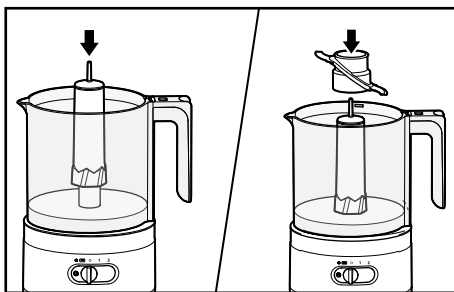
VERWENDUNG DES PRODUKTS

WICHTIG: Stellen Sie sicher, dass der kabellose Zerkleinerer vor der Verwendung geladen ist.

1. Stellen Sie sicher, dass sich der Geschwindigkeitsregler in der „Aus“-Position (O) befindet, bevor Sie Teile anbringen oder entfernen.
2. Setzen Sie den Behälter so auf das Motorgehäuse auf, dass der Griff nach vorn ausgerichtet ist. Drehen Sie den Behälter gegen den Uhrzeigersinn, damit er in den Schlitzen des Motorgehäuses einrastet.



3. Stecken Sie den Antriebsadapter mit einer Drehbewegung auf den Stift in der Mitte des Behälters, bis er unten am Boden des Behälters sitzt. Führen Sie dann den gleichen Schritt mit dem Vielzweckmesser oder dem optionalen Schneebesenaufsatz aus.



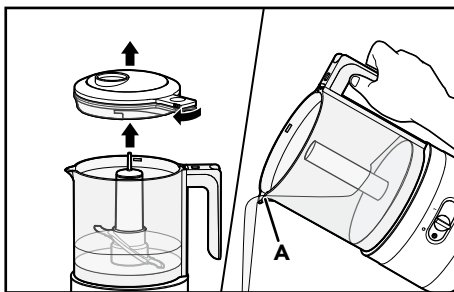
HINWEIS: Der kabellose Zerkleinerer kann entweder mit dem Vielzweckmesser oder dem Schneebesenaufsatz betrieben werden. Versuchen Sie nicht, beide gleichzeitig zu verwenden.

4. Geben Sie die Zutaten in den Behälter. Setzen Sie den Deckel auf den Behälter auf. Verriegeln Sie den Deckel durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn. Wenn der Deckel richtig verriegelt ist, rastet er durch ein Klicken ein.
5. Schieben Sie den Geschwindigkeitsregler auf die gewünschte Einstellung (1 oder 2). Drücken Sie zum Starten die Impuls-/Ein-Taste oben am Griff.

WICHTIG: Behälter und Deckel müssen richtig verriegelt sein, damit der kabellose Zerkleinerer in Betrieb genommen werden kann.

Über die Eintropfmulde können Sie während der Zubereitung von Mayonnaise, Dressings, Soßen usw. bequem flüssige Zutaten hinzugeben. Der Ausgießer erleichtert das Servieren.

6. Für ein grobes Zerkleinern verwenden Sie eine pulsierende Bewegung. Dazu drücken Sie mehrmals kurz die Impuls-/Ein-Taste, bis das gewünschte Ergebnis erreicht ist.
7. Gießen Sie Flüssigkeiten wie Öl langsam in die Eintropfmulde. Die Flüssigkeit wird durch die schnelle Drehung gründlich mit den Zutaten im Behälter vermengt.
8. Sobald Sie mit dem Zerkleinern fertig sind, entfernen Sie den Deckel, den Antriebsadapter und das Vielzweckmesser, um den Ausgießer zu verwenden.



A. Ausgießer

PFLEGE UND REINIGUNG

WICHTIG: Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen. Stellen Sie sicher, dass sich der Geschwindigkeitsregler in der „Aus“-Position (O) befindet.

1. Entfernen Sie den Deckel, das Vielzweckmesser und den Antriebsadapter. Halten Sie das Motorgehäuse fest. Drehen Sie den Behälter, und heben Sie ihn an, um ihn zu entriegeln.
2. **Spülmaschinenfeste Teile nur im Oberkorb:** Schüssel, Deckel, Schneebesenaufsatz, Antriebsadapter und Vielzweckmesser.
3. Wischen Sie das Motorgehäuse mit einem feuchten Tuch ab. Tauchen Sie das Motorgehäuse nicht in Wasser.

HINWEIS: Benutzen Sie mildes Geschirrspülmittel. Verwenden Sie keine Scheuermittel.

HINWEIS: Bauen Sie den kabellosen Zerkleinerer nach dem Reinigen stets wieder zusammen, um ihn aufzubewahren.

TIPP: Verwenden Sie zur Aufbewahrung des kabellosen Zerkleinerers den im Lieferumfang enthaltenen Aufbewahrungsbehälter.

ENTSORGUNG VON ELEKTROGERÄTEN

ENTSORGEN DES VERPACKUNGSMATERIALS

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar und mit dem Recycling-Symbol  versehen. Die verschiedenen Komponenten der Verpackung müssen daher verantwortungsvoll und in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen und Vorschriften zur Abfallentsorgung entsorgt werden.

RECYCLING DES PRODUKTS

- Dieses Gerät wurde aus recycelbaren oder wiederverwendbaren Werkstoffen hergestellt. Entsorgen Sie das Gerät gemäß den regionalen Vorschriften zur Abfallbeseitigung. Genauere Informationen zu Behandlung, Entsorgung und Recycling von elektrischen Hausgeräten sind bei der örtlichen Behörde, der Müllabfuhr oder dem Händler erhältlich, bei dem das Gerät gekauft wurde. Dieses Gerät ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EC für Elektro – und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Durch die vorschriftsmäßige Entsorgung tragen Sie zum Umweltschutz bei und vermeiden Unfallgefahren, die bei einer unsachgemäßen Entsorgung des Produktes entstehen können..
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne  auf dem Gerät bzw. auf dem beiliegenden Informationsmaterial weist darauf hin, dass dieses Gerät kein normaler Hausabfall ist, sondern in einer geeigneten Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgt werden muss. Sollten in Ihrem Gerät Batterien und Akkumulatoren enthalten sein, finden Sie bitte weitere Details in der Bedienungsanleitung.

Für Deutschland regelt das Elektroggesetz die Rückgabe von Elektrogeräten noch weitreichender.

Altgeräte können kostenfrei im lokalen Wertstoff- oder Recyclinghof abgegeben werden.

Das Gesetz sieht weitere kostenfreie Rückgabemöglichkeiten für Elektro- und Elektronik-Altgeräte im Handel vor:

- Für Produkte, die Sie direkt bezogen haben, bieten wir die optionale Rücknahme Ihres Altgerätes bei Anlieferung des neuen Gerätes durch den Spediteur.
- Rückgabe in Elektrofachmärkten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m²
- Rückgabe in Lebensmittelmärkten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 m², wenn diese regelmäßig Elektrogeräte zum Kauf anbieten.
- Rücknahmen über den Versandhandel

Für Haushaltsgroßgeräte mit einer Kantenlänge über 25 cm gilt eine 1:1 Rücknahme – sie können bei Neukauf ein Altgerät der gleichen Art zurückgeben. Für Kleingeräte mit einer Kantenlänge bis 25 cm besteht auch eine 0:1 Rücknahmepflicht – die Rückgabe von Geräten ist nicht an einen Neukauf gebunden.

Bitte löschen sie personenbezogene Daten auf geräte-internen Datenträgern, bevor sie das Gerät entsorgen. Sie sind verpflichtet Leuchtmittel; Batterien und Akkumulatoren getrennt zu entsorgen, sofern diese zerstörungsfrei aus dem Gerät entnehmbar sind.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

FÜR DIE EUROPÄISCHE UNION

Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den Sicherheitsbestimmungen der folgenden EG-Richtlinien konzipiert, konstruiert und verteilt: Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, EMV-Richtlinie 2014/30/EU, Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG, RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und folgende Änderungen.

KITCHENAID GARANTIE (“GARANTIE”) BEDINGUNGEN

für Deutschland - Belgien - die Schweiz - Österreich - Luxemburg

FÜR DEUTSCHLAND - ÖSTERREICH - LUXEMBURG:

Dem Endkunden, der zugleich Verbraucher ist, gewährt die KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien (“**Garantiegeber**”) eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen.

Die Garantie gilt zusätzlich zu den dem Endkunden gegen den Verkäufer des Produktes zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsrechten und schränkt diese nicht ein.

FÜR BELGIEN:

Dem Endkunden, der zugleich Verbraucher ist, gewährt die KitchenAid Europa, Inc. BUIV, Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien, USt-IdNr.: BE 0441.626.053 RPR Brüssel (“**Garantiegeber**”) eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen.

Die Garantie gilt zusätzlich zu den dem Endkunden gegen den Verkäufer des Produktes zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsrechten und schränkt diese nicht ein. Insbesondere profitieren Sie als Verbraucher rechtmäßig von einer zweijährigen gesetzlichen Konformitätsgarantie gegenüber dem Verkäufer, wie sie in der nationalen Gesetzgebung für den Verkauf von Konsumgütern festgelegt ist (Artikel 1649bis bis 1649octies des belgischen Code Civil), sowie von der gesetzlichen Garantie in Bezug auf versteckte Mängel (Artikel 1641 bis 1649 des belgischen Code Civil).

FÜR DIE SCHWEIZ:

Dem Endkunden, der zugleich Verbraucher ist, gewährt die KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien (“**Garantiegeber**”) eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen.

Die Garantie gilt zusätzlich zu den dem Endkunden gegen den Verkäufer des Produktes zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsrechten, die in bestimmten Fällen weiter gefasst sein können als die hier aufgeführten Rechte, und schränkt diese nicht ein.

1. UMFANG DER GARANTIE UND GARANTIEBEDINGUNGEN

- Der Garantiegeber gewährt die Garantie für die unter 1.b) genannten Produkte, die ein Verbraucher von einem Händler oder einem Unternehmen der KitchenAid Gruppe innerhalb der Länder im Europäischen Wirtschaftsraum, in Moldau, Montenegro, Russland, Schweiz oder der Türkei gekauft hat.
- NUR FÜR LUXEMBURG:** Die Garantie gilt nur insoweit, als sich das Produkt, für das die Dienstleistungen im Rahmen der Garantie angefordert werden, in einem der unter Artikel 1.a) oben aufgeführten Länder befindet.
- Die Garantiefrist hängt von dem jeweiligen Produkt ab und ist wie folgt:

Zwei Jahre Komplettgarantie ab dem Kaufdatum.

- Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum, d.h. dem Datum, an dem ein Verbraucher das Produkt bei einem Händler oder einem Unternehmen der KitchenAid Gruppe gekauft hat.
- Die Garantie bezieht sich auf die Mangelfreiheit des Produkts.
- Sollte während der Garantiefrist ein Mangel auftreten, so gewährt der Garantiegeber dem Verbraucher im Rahmen dieser Garantie die folgenden Leistungen nach Wahl des Garantiegebers:
 - Reparatur des mangelhaften Produkts oder Produktteils oder
 - Austausch des Produkts oder Produktteils. Sofern ein Produkt nicht mehr verfügbar ist, ist der Garantiegeber berechtigt, das Produkt gegen ein gleich- oder höherwertiges Produkt auszutauschen.

- g) zu wenden. Die länderspezifischen KitchenAid-Kundendienstzentren können unter der Telefonnummer 00800 3810 4026 erfragt werden.

Sofern der Verbraucher die Garantie in Anspruch nehmen will, hat er sich an die länderspezifischen KitchenAid-Kundendienstzentren oder direkt an den Garantiegeber unter KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien;

Email-Adresse **DEUTSCHLAND:** CONSUMERCARE.DE@kitchenaid.eu

Email-Adresse **BELGIEN:** CONSUMERCARE.BE@kitchenaid.eu

Email-Adresse **ÖSTERREICH:** CONSUMERCARE.AT@kitchenaid.eu

FÜR DIE SCHWEIZ:

Novissa AG

Schulstrasse 1a

CH-2572 Sutz

Telefonnummer: +41 32 475 10 10

E-Mail-Adresse: info@novissa.ch

Novissa Service Center

VEBO Genossenschaft

Haselweg 2

CH-4528 Zuchwil

Telefonnummer: 032 686 58 50

E-Mail-Adresse: service@novissa.ch

FÜR LUXEMBURG:

GROUP LOUISIANA S.A.

5 Rue du Château d'Eau

L-3364 LEUDELANGE

Telefonnummer: +352 37 20 44 504

E-Mail-Adresse: myriam.grof@grlou.com

NUR FÜR DEUTSCHLAND:

Der Garantiegeber bzw. das KitchenAid-Kundendienstzentrum wird entscheiden, welche Garantieleistung erbracht wird (Austausch des Produkts oder eines Produktteils oder Reparatur) und ob eine Einsendung des Produkts oder Produktteils erforderlich ist.

- h) Die Kosten für die Reparatur, einschließlich der Ersatzteile, und die Portokosten für die Lieferung eines mangelfreien Produkts oder Produktteils trägt der Garantiegeber. Ebenso trägt der Garantiegeber die Portokosten für die Rücksendung des mangelhaften Produkts oder Produktteils, sofern die Einsendung des Produkts oder Produktteils von dem Garantiegeber oder dem länderspezifischen KitchenAid-Kundendienstzentrum gefordert wurde. Der Verbraucher hat jedoch die Kosten für eine angemessene Versendungsverpackung des Produkts bzw. des Produktteils zu tragen.
- i) Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie ist die Vorlage des Kassenbelegs oder der Rechnung.

2. EINSCHRÄNKUNGEN DER GARANTIE

- a) Die Garantie gilt nur für Produkte, die für private Zwecke genutzt werden. Wenn die Produkte für berufliche oder gewerbliche Zwecke verwendet werden, gilt die Garantie nicht.
- b) Die Garantie gilt nicht im Fall von normalem Verschleiß, unsachgemäßer oder missbräuchlicher Verwendung, Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, Gebrauch des Produkts bei falscher elektrischer Spannung, Installation und Betrieb unter Verletzung der geltenden elektrischen Vorschriften, Gewaltanwendung (z.B. Schläge).
- c) Die Garantie gilt nicht, wenn das Produkt verändert oder umgebaut wurde, z.B. Umbauten von 120-V-Geräten zu 220-240-V-Geräten.
- d) Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät.
- e) **Nur für DEUTSCHLAND:** Weitergehende oder andere Ansprüche insbesondere Ansprüche auf Schadensersatz sind soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich vorgeschrieben ist, ausgeschlossen.

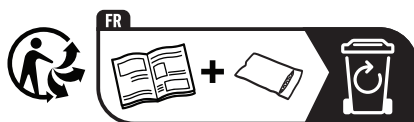
Nach Ablauf der Garantiefrist oder für Produkte für die die Garantie nicht gilt, stehen dem Endkunden die KitchenAid-Kundendienstzentren für Fragen und Informationen trotzdem zur Verfügung.

Für allgemeine Fragen stehen Ihnen Mitarbeiter unter der folgenden Telefonnummer zur Verfügung:
DEUTSCHLAND - BELGIEN - ÖSTERREICH: 00800 3810 4026

Weitere Informationen erhalten Sie auch auf unserer Website: www.kitchenaid.eu
www.kitchenaid.eu (für die Schweiz) und www.grouplouisiana.com (für Luxemburg).

PRODUKTREGISTRIERUNG

Registrieren Sie jetzt Ihr neues KitchenAid-Gerät: <http://www.kitchenaid.eu/register>



KitchenAid

©2022 All rights reserved.